

6cXYbV]`Xi b['j cb'6]hWc]b`k YW_h
=bhYfYggY. '7 \ UbW`Z0f'5 b`Y[Yf3

5bU`mghYb`gY\Yb`cdh]a]gh]gWXY`Ni _i bZh'Z0f'6]hWc]b`!
DchYbn]U`ni f'6cXYbV]`Xi b['i bX'gdUbbYbXY
=bj Ygha YbhWUbbW`b" '6`Y]VYb`G]Y`]bZcfa]Yfh`

8]Y`Ni _i bZh'XYg'? fmdhck A\fi b[ga Uf_hg.
Dcg]h]j Y`G][bU`Y`Z0f'6]hWc]b

8]Y`K Y`h'XYg'? fmdhck A\fi b[ga Uf_hg`Yf`YVh'XYfnY]h`Y]bY`D\UgY
XYf`J Yf`AbXYfi b[ž'X]Y`5b`Y[Yf`Ui Z'XYf`[Ubnyb`K Y`h]b`]fYb`6Ubb
n]Y\h`A]h`Y]bYa`U_hi Y`Yb`DfY]g`j cb`0VYf`) +") \$\$! G!8c`Uf`i bX
Y]bYf`A Uf_h`Ud]hU`]g]Yfi b['j cb`0VYf`%z%'6]`]cbYb`I G!8c`Uf`nY][h
6]hWc]b`Y]bY`a cXYfUhY`DfY]gYf\0\i b[ž'X]Y`XUg`=bhYfYggY`j cb
=bj YghcfYb`k Y`hk Y]h`k YW_h`8]YgY`9b`hk]W`i b['_0bbhY`XYb
6Y[]bb`Y]bYf`bYi Yb`YfU`Z0f'? fmdhck A\fi b[Yb`g][bU`]g]YfYb`

7 \ UbW`b`Z0f'5 b`Y[Yf. '9]bY`dchYbn]Y`Y
6cXYbV]`Xi b['j cb'6]hWc]b

5bU`mghYb`gY\Yb`5bnY]WXYb`XUZ0fž'XUgg'6]hWc]b`Y]bY
6cXYbV]`Xi b['YfZ\fh`Hfchn`Y]bYg`F 0W_[Ub[g]b`XYb`YhnhYb`\$
HU[Yb`k Y]gh`X]Y`0b[ghY`5i Zk A`fhgVYk Y[i b['XUfUi Z\]bž'XUgg`XYf
[YgUa hY'? fmdhck A\fi b[ga Uf_h`U`a A\`]W`Ub` : U\fh`[Yk]bbh`8 Ug
? fmdhck A\fi b[gUbU`mgYi bhYfbY\`a Yb`GUb]a Ybh`\Uh`Y]b`ghUf`Yg
Vi ``]gWXYg`G][bU`Z0f'6]hWc]b`]XYbh]Z]n]Yfhž`k Ug`XUg`J YfhfUi Yb`]b
X]Y`Ni _i bZh'XYf'? fmdhck A\fi b['ghAf`h`

9]b`k]W]h][Yf` : U_hcf`Z0f`X]Y`dchYbn]Y`Y`6cXYbV]`Xi b['j]gh`XUg
J Yf\A`hb]g`XYg`A Uf_hk Yfhg`ni a`fYU`]g]YfhYb`K Yfh`fA J F J Ľ`Ui Z

' \$!HU[Y!i bX' *)!HU[Y!6Ug]g" <]ghcf]gWXY'8UhYb'XYi hYb'XUfUi Z
 \]bžXUgg'D\UgYb'a]hY]bYa 'bY[Uh]j Yb'A J F J!K Yfh'cZhi[Øbgh][Y
 ?Ui Z[Y'Y[Yb\Y]hYb'V]YhYb"8]Yg'_ØbbhY'5b'Y[Yfb']bhYfYggUbhY
 9]bgh]Y[ga Ò['W_X]hYb'V]YhYb'i bX'X]Y'8]j Yfg]Z]n]Yfi b[']\fYf
 DcfhZc`]cg'Yfa Ò['W_X]Yb"

≠bj Ygha Ybha Ò['W_X]hYb'UVgY]hg'j c b
 6]hWc]b

BYVYb'6]hWc]b'gc`hYb'5b'Y[Yf'Ui W_X]Y]bYfY'5'hWc]bg'k]Y
 - - 6]hWc]bg]a '5i [Y'VY\U'hYb"8]YgY'X][]hU'Yb'5ggYhg'_ØbbYb
 UhhfU_h]j Y'F YbX]hYW_XUbW'b'V]YhYb'i bX'X]Y'J]Y'ZU'h'XYg'DcfhZc`]cg
 Yf\Ø\Yb" - - 6]hWc]bg'VY'c\bhBi hnYf'ZØf'XUg'9f'YfbYb'j c b
 ?fmdhc k À\fi b[gk]ggYb'a]h'X][]hU'Yb'5ggYhgž'k Ug'Y]bY
 j]Y'j YfgdFYWXYbXY'A Ò['W_X]h'ZØf'5b'Y[Yf'XUfghY`Yb'_ØbbhY"

F]g]_Yb']a '6`]W_ 'VY\U'hYb. 'J c fg]W_X h'j c f
 ØVYfa À»][Yf'GdY_i `Uh]c b

9g]gh'k]W_Xh][ž'j c f'ØVYfa À»][Yf'GdY_i `Uh]c b'ni 'k UfbYbž'XU
 ≠bj Ygh]h]c bYb']a ' ?fmdhca Uf_h'gdY_i `Uh]j 'g]bX'i bX'dchYbn]Y`Y
 F]g]_Yb'VYf[Yb"5b'Y[Yf'gc`hYb'g]W_X'XYf'J c`Uh]'hÀh'XYg'A Uf_hYg
 VYk i ggh'gY]b'i bX'dchYbn]Y`Y'J Yf'i ghY'Y]b_U'_i `]YfYb"9]bY
 , VYf'Y[i b['ni f'≠j Ygh]h]c b']b'6]hWc]b!5'hYfbUh]j Yb'k]Y' - - 6]hWc]bg
 _ØbbhY'Y]bY' C dh]c b'ZØf'5b'Y[Yf'gY]bž'X]Y'bUW_X'8]j Yfg]Z]n]Yfi b[
 i bX'dchYbn]Y`Yb'F YbX]hYW_XUbW'b'gi W_X]Yb"

5i gV`]W_ 'Ui Z'X]Y'Ni _i bZh. '5b'Y[Yf'V`Y]VYb
 cdh]a]gh]gW_X

6Ug]YfYbX'Ui ZXYb'U_hi Y`Yb'G][bU'Yb'gW_X]bh'6]hWc]b'Y]bYf
 6cXYbV]`Xi b['bÀ\Yf'ni '_ca a Ybž'k Ug'5b'Y[Yfb'X]Y'A Ò['W_X]Y]h
 V]YhYhž'ni 'UhhfU_h]j Yb'DfY]gYb'Y]bni ghY][Yb"8 Ug'J YfhfUi Yb']b'X]Y
 `Ub[Zf]gh][Y'9bhk]W_`i b['j c b' ?fmdhc k À\fi b[Yb'k ÀW_Xghž
 i bhYfghØh'hXi fW_X'dcg]h]j Y'G][bU'Y'j c b'5bU'mghYb'i bX
]bgh]hi h]c bY`Y'≠j Ygh]h]c bYb']b'6]hWc]b!9H: g"9g'k]fX'Ya dZc`\Ybž

X]Y'9bhk]W_`i b[Yb`k Y]hYf`ni `VYcVUW`hYb`i bX`j cf
=bj Ygh]h]cbgYbhgWXY]Xi b[Yb`Y]bY`[f0bX`]WXY`8i Y`8`]] [YbW
Xi fW`ni Z0`fYb"

8]Y`Ni _i bZh`XYg`? fmdhck A`fi b[ga Uf`hg`nY][`hig]W
j]Y`j YfgdfYW`YbX`zi bX`5b`Y[Yf`k Y`hk Y]hig]bX`[YgdUbbh`Ui ZX]Y
k Y]hYfYb`9bhk]W_`i b[Yb``9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYb`z`c`V`X]Y`dcg]h]j Yb
5bnY]W`Yb`k Y]hYf`b`Ub`U`hYb`i bX`k]Y`g]W`XYf`A Uf`h`b`XYb
_ca a YbXYb`A cbUhYb`Ybhk]W_Y`b`k]fX``5b`Y[Yf`gc``hYb`i]bZcfa]Yfh
V`Y]VYb`i bX`]`fY`9bhgWXY]Xi b[Yb`gcf[Z`A`h][`UVk A[Yb`zi a`XUg
j c``Y`DchYbn]U`X]YgYg`Ui ZghfYVYbXYb`A Uf`hYg`bi hnYb`ni `0`bbYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY